

### Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 17.04.2024

Numero versione 9 (sostituisce la versione 8)

Revisione: 17.04.2024

#### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale: Buffer pH 10**
- **Articolo numero:** 00515601, 515600BT, 4515600BT, 515601BT, 4515601BT, 00515609BT
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato:** Reagente per l'analisi delle acque
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

- **Produttore/fornitore:**

Tintometer GmbH  
Schleefstraße 8-12  
44287 Dortmund  
Made in Germany  
www.lovibond.com

phone: +49 (0)231 94510-0  
e-mail: sales@lovibond.com

The Tintometer Limited  
Lovibond® House  
Sun Rise Way  
Amesbury  
Wiltshire SP4 7GR  
United Kingdom

phone : +44 1980 664800  
e-mail: SDS@lovibond.uk

- **Informazioni fornite da:**  
e-mail: sds@lovibond.com  
Reparto sicurezza prodotti

- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**  
800 699 792  
Lingua: inglese e italiano

#### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
Il prodotto non è classificato come pericolosa conformemente al regolamento CLP.
- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008** vien meno
- **Pittogrammi di pericolo** vien meno
- **Avvertenza** vien meno
- **Indicazioni di pericolo** vien meno
- **Ulteriori dati:**  
EUH210 Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.
- **2.3 Altri pericoli** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**  
La miscela non contiene nessuna sostanza PBT/vPvB (nell'allegato XIII dell'ordinanza (CE) 1907/2006).
- **Determinazione delle proprietà di interferenza con il sistema endocrino**  
Il prodotto non contiene sostanze con proprietà dannose per il sistema endocrinale.

#### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **3.2 Miscela**
- **Descrizione:** Miscela contenente composti inorganici ed organici.

(continua a pagina 2)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 17.04.2024

Numero versione 9 (sostituisce la versione 8)

Revisione: 17.04.2024

**Denominazione commerciale: Buffer pH 10**

(Segue da pagina 1)

<b>Sostanze pericolose:</b>			
CAS: 497-19-8 EINECS: 207-838-8 Numero indice: 011-005-00-2 Reg.nr.: 01-2119485498-19-XXXX	sodio carbonato	Eye Irrit. 2, H319	5-<10%

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
- Indicazioni generali:** Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.
- Inalazione:** Assicurare l'apporto di aria fresca
- Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.
- Contatto con gli occhi**  
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte (almeno 15 min). Se persiste il dolore consultare il medico.
- Ingestione:**  
Risciacquare la bocca e bere molta acqua (1-2 bicchieri).  
Se il dolore persiste consultare il medico.
- 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati:**  
Affanno  
crampi  
malessere  
vomito
- 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**  
Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

- 5.1 Mezzi di estinzione**
- Mezzi di estinzione idonei:** Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.
- 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**  
Il prodotto non è combustibile.  
Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.  
Acido cloridrico (HCl)  
Ossidi d'azoto (NOx)
- 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- Mezzi protettivi specifici:**  
Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.  
Indossare tute protettive integrali.
- Altre indicazioni**  
Raccogliere l'acqua contaminata usata per lo spegnimento, non convogliarla assolutamente nel sistema fognario.  
Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.  
In caso di incendio può liberare vapori pericolosi.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**
- Consigli per il personale non addetto alle emergenze:**  
Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.
- Consigli per chi interviene direttamente:** Dispositivi di protezione: vedere punto 8
- 6.2 Precauzioni ambientali:** Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.
- 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
Provvedere ad una sufficiente areazione.  
Raccogliere con mezzi meccanici.  
Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13
- 6.4 Riferimento ad altre sezioni**  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

(continua a pagina 3)

—IT—

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 17.04.2024

Numero versione 9 (sostituisce la versione 8)

Revisione: 17.04.2024

Denominazione commerciale: **Buffer pH 10**

(Segue da pagina 2)

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**
- **Avvertenze per un impiego sicuro:** Per un uso corretto non sono necessari provvedimenti particolari.
- **Misure di igiene:**  
Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.  
Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.  
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Conservare in ambiente fresco.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** vedi capitolo 10
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti ben chiusi.  
Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.  
Proteggere dagli effetti della luce.  
Conservare in luogo asciutto.  
Proteggere da umidità e acqua.  
Il prodotto è igroscopico.
- **Temperatura di conservazione raccomandata:** 20°C +/- 5°C
- **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

#### · 8.1 Parametri di controllo

· **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**

**CAS: 9004-34-6 cellulosa**

TWA (Italia) Valore a lungo termine: 10 mg/m<sup>3</sup>

MAK (Svizzera) Valore a lungo termine: 3 a mg/m<sup>3</sup>

#### · **Informazioni sulla regolamentazione**

TWA (Italia): Valori Limite di Soglia

MAK (Svizzera): Valori limite sul posto di lavoro

#### · **DNEL**

Livello derivato senza effetto (DNEL)

**CAS: 497-19-8 sodio carbonato**

Per inalazione DNEL 10 mg/m<sup>3</sup> (Operaio/a lungo termine/effetti locali)

· **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

#### · 8.2 Controlli dell'esposizione

##### · **Controlli tecnici idonei:**

I provvedimenti tecnici e le operazioni di lavoro appropriate devono avere la priorità rispetto all'uso dei dispositivi di protezione individuale.

Vedere punto 7.

##### · **Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**

Proteggere il corpo con mezzi appropriati al tipo ed alla concentrazione del rischio esistente sul posto di lavoro.

##### · **Protezione degli occhi/del volto**

Occhiali protettivi.

In caso di vapori/polvere

##### · **Protezione delle mani**

È consigliata a scopo preventivo la protezione della pelle utilizzando agenti di protezione dell'epidermide.

Dopo l'impiego dei guanti adoperare del detergente e della crema curativa per la pelle.

##### · **Materiale dei guanti**

Gomma nitrilica

Spessore del materiale consigliato: ≥ 0,11 mm

##### · **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

tempo di penetrazione: Level = 1 (<10 min)

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

(continua a pagina 4)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 17.04.2024

Numero versione 9 (sostituisce la versione 8)

Revisione: 17.04.2024

Denominazione commerciale: **Buffer pH 10**

(Segue da pagina 3)

- **Altro protettivi (Tuta protettiva):** Tuta protettiva.
- **Protezione respiratoria** In caso di vapori/polvere/aerosol adottare protezioni respiratorie.
- **Apparecchio di filtraggio raccomandato per impiego temporaneo:** Filtro P1
- **Controlli dell'esposizione ambientale** Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

- **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**
- **Stato fisico** solido
- **Forma:** Compresse
- **Colore:** marrone
- **Odore:** inodore
- **Soglia olfattiva:** Non applicabile.
- **Punto di fusione/punto di congelamento:** Non definito.
- **Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione** Non definito.
- **Infiammabilità** Il prodotto non è infiammabile.
- **Proprietà esplosive:** Prodotto non esplosivo.
- **Limite di esplosività inferiore e superiore**
- **inferiore:** Non applicabile.
- **superiore:** Non applicabile.
- **Punto di infiammabilità:** Non applicabile.
- **Temperatura di autoaccensione:** Non applicabile.
- **Temperatura di decomposizione:** Non definito.
- **ph (13,1 g/l) a 20°C** 10
- **Viscosità cinematica** Non applicabile (solido).
- **Solubilità**
- **Acqua:** solubile
- **Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)** Non applicabile (miscela).
- **Tensione di vapore:** Non applicabile.
- **Densità e/o densità relativa**
- **Densità:** Non definito.
- **Densità relativa:** Non definito.
- **Densità di vapore relativa** Non applicabile (solido).
- **Caratteristiche delle particelle** Non definito.

#### 9.2 Altre informazioni

- **Informazioni relative alle classi di pericoli fisici**
- **Sostanze o miscele corrosive per i metalli** vien meno
- **Altre caratteristiche di sicurezza**
- **Proprietà ossidanti:** nessuno
- **Altre indicazioni**
- **Contenuto solido:** 100,0 %

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** vedere capitolo 10.3
- **10.2 Stabilità chimica** Stabile a temperatura ambiente.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose**  
Reazioni con acidi, alcali e ossidanti.  
--> Sviluppo di calore.  
Reazione con ammoniacca (NH<sub>3</sub>).
- **10.4 Condizioni da evitare** Non riscaldare onde evitare la decomposizione termica.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** vedere capitolo 5

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 17.04.2024

Numero versione 9 (sostituisce la versione 8)

Revisione: 17.04.2024

Denominazione commerciale: **Buffer pH 10**

(Segue da pagina 4)

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

CAS: 497-19-8 sodio carbonato		
Orale	LD50	2800 mg/kg (ratto) (Registrant, ECHA)
	LDLo	714 mg/kg (essere umano) (RTECS)
Cutaneo	LD50	>2000 mg/kg (coniglio) (US-EPA) (Registrant, ECHA: No deaths occurred at this concentration)
Per inalazione	LC50	5750 mg//2h (ratto) (OECD 403)

- **Corrosione cutanea/irritazione cutanea** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sugli occhi:** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- **Informazioni sugli ingredienti:**

CAS: 497-19-8 sodio carbonato		
Effetto irritante sulla pelle	OECD 404	(coniglio: lieve irritazione)
Effetto irritante per gli occhi	OECD 405	(coniglio: irritazione) (US-EPA)

- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Mutagenicità sulle cellule germinali** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- **Informazioni sugli ingredienti:**

OECD 414: Prova di teratogenicità  
 OECD 473: Prova di mutagenicità  
 OECD 471, 474, 476, 487: Prova di mutagenicità dele cellule germinali

CAS: 497-19-8 sodio carbonato	
OECD 471	(Bacterial Reverse Mutation Test - Ames test) negative / Escherichia coli

- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Ulteriori dati tossicologici:**  
Sulla base delle nostre esperienze e delle informazioni disponibili il prodotto non è dannoso per la salute se manipolato correttamente e utilizzato secondo le norme.
- **11.2 Informazioni su altri pericoli**
- **Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**  
Il prodotto non contiene sostanze con proprietà dannose per il sistema endocrinale.

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**

- **Tossicità acquatica:**

CAS: 497-19-8 sodio carbonato	
EC50	220–227 mg//48h (Daphnia magna) (US-EPA) (Merck)
LC50	300 mg//96h (Lepomis macrochirus) (IUCLID) (Registrant, ECHA)

- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 6)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 17.04.2024

Numero versione 9 (sostituisce la versione 8)

Revisione: 17.04.2024

Denominazione commerciale: **Buffer pH 10**

(Segue da pagina 5)

### · 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

La miscela non contiene nessuna sostanza PBT/vPvB (nell'allegato XIII dell'ordinanza (CE) 1907/2006).

### · 12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Il prodotto non contiene sostanze con proprietà dannose per il sistema endocrinale.

### · 12.7 Altri effetti avversi Evitare di far arrivare nell'ambiente.

### · Pericolosità per le acque:

Non immettere nelle acque freatiche, nei corpi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

Non immettere il prodotto non diluito o non neutralizzato nelle acque di scarico e nei canali di raccolta.

## SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

### · 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

#### · Consigli:

Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature

#### · Catalogo europeo dei rifiuti

16 05 09 | sostanze chimiche di scarto diverse da quelle di cui alle voci 16 05 06, 16 05 07 e 16 05 08

#### · Imballaggi non puliti:

#### · Consigli: Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

#### · Detergente consigliato: Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

### · 14.1 Numero ONU o numero ID

#### · ADR, IMDG, IATA

vien meno

### · 14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto

#### · ADR, IMDG, IATA

vien meno

### · 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

#### · ADR, IMDG, IATA

#### · Classe

vien meno

### · 14.4 Gruppo d'imballaggio

#### · ADR, IMDG, IATA

vien meno

### · 14.5 Pericoli per l'ambiente

Non applicabile.

### · 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non applicabile.

### · 14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non applicabile.

### · Trasporto/ulteriori indicazioni:

Nessun prodotto a rischio in base ai regolamenti sopra indicati.

## SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

### · 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### · Regolamento (UE) 2019/1148 relativo all'immissione sul mercato e all'uso di precursori di esplosivi non regolato

#### · Regolamento (UE) N. 649/2012

Nessuno dei componenti è contenuto.

#### · Regolamento (CE) N. 1334/2000 D che istituisce un regime comunitario di controllo delle esportazioni di prodotti e tecnologie a duplice uso (Dual-use):

Nessuno dei componenti è contenuto.

#### · Regolamento (CE) n. 273/2004 relativo ai precursori di droghe

Nessuno dei componenti è contenuto.

#### · Regolamento (CE) N. 111/2005 recante norme per il controllo del commercio dei precursori di droghe tra la Comunità e i paesi terzi

Nessuno dei componenti è contenuto.

(continua a pagina 7)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 17.04.2024

Numero versione 9 (sostituisce la versione 8)

Revisione: 17.04.2024

**Denominazione commerciale: Buffer pH 10**

(Segue da pagina 6)

· <b>Regolamento (CE) N. 1005/2009 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono:</b>
Nessuno dei componenti è contenuto.
· <b>REGOLAMENTO (UE) 2019/1021 relativo agli inquinanti organici persistenti (POP)</b>
Nessuno dei componenti è contenuto.
· <b>ELENCO DELLE SOSTANZE SOGGETTE AD AUTORIZZAZIONE (ALLEGATO XIV)</b>
Nessuno dei componenti è contenuto.

· **Sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) ai sensi della regolamento REACH, articolo 57**

Questo prodotto non contiene sostanze estremamente preoccupanti in quantità superiore al rispettivo limite normativo (> 0,1% (w/w)).

· **Direttiva 2012/18/UE (SEVESO III):**

· **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.

· **Indicazioni relative alla limitazione delle attività lavorative:** Non necessario.

· **Disposizioni nazionali:**

· **Indicazioni relative alla limitazione delle attività lavorative in Svizzera:**

822.115, Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori - OLL 5 e 822.115.2, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi per i giovani non sono applicabili.

822.111, OLL 1 e 822.111.52, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi o gravosi durante la gravidanza e la maternità non sono applicabili.

· **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

La presente scheda di sicurezza è conforme al Regolamento (CE) n. 1907/2006, Articolo 31 quale modificato dal regolamento (UE) 2020/878.

· **Indicazioni sull'addestramento** Messa a disposizione degli operatori di informazioni, istruzioni e formazione.

· **Fraasi rilevanti**

H319 Provoca grave irritazione oculare.

· **Abbreviazioni e acronimi:**

OECD: Organisation for Economic Co-operation and Development

STOT: specific target organ toxicity

SE: single exposure

RE: repeated exposure

EC50: half maximal effective concentration

IC50: half maximal inhibitory concentration

NOEL or NOEC: No Observed Effect Level or Concentration

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2

· **Fonti** I dati provenienti da schede di sicurezza del fornitore, opere di riferimento e la letteratura.

· **\* Dati modificati rispetto alla versione precedente**